



# Talbott Springs Elementary School

Newsletter for the Week of  
September 20, 2017

Nancy Thompson, Principal  
Paul Linkins, Assistant Principal  
Office Telephone Number: 410-313-6915  
School Website: <http://tses.hcpss.org>  
twitter@hcpss\_tses

## Important Dates

### Fechas importantes

<b>September 20, 2017 PTA Restaurant Night at Chipotle</b> <b>20 de septiembre de 2017 Noche de restaurante PTA en Chipotle</b>
<b>September 21, 2017 Schools and Offices Closed</b> <b>21 de septiembre de 2017 Escuelas y Oficinas Cerradas</b>
<b>22 de septiembre de 2017 Escuela Cerrada para Estudiantes (Día de Aprendizaje Profesional)</b>
<b>September 23, 2017 Green Apple Day of Service at TSES 9:00-11:00</b> <b>23 de septiembre de 2017 Día de Servicio Green Apple en TSES 9: 00-11: 00am</b>
<b>September 26, 2017 Kindergarten Family Event at 3:15</b> <b>Topic: What's in Your Child's Backpack?</b> <b>26 de septiembre de 2017 Evento de Kindergarten a las 3:15pm</b> <b>Tema: ¿Qué hay en la mochila de su hijo?</b>
<b>September 25, 2017 Panel Discussion: Educating Every Student Through the Lens of Diversity, Equity and Inclusion at Long Reach High School 6:00-8:00 PM</b> <b>25 de septiembre de 2017 Panel de discusión: Educando a cada estudiante a través del lente de la diversidad, la equidad y la inclusión. Escuela secundaria de Long Reach 6: 00-8: 00 PM</b>
<b>September 28, 2017 Flu Vaccine Clinic at TSES</b> <b>28 de septiembre de 2017 Clínica de vacunas contra la gripe en la TSES</b>
<b>28 de septiembre de 2017 Reunión informativa para familias hispanas - 5:30pm</b>

<p><b>October 2, 2017 Bridges Parent Information Meeting at 6:15</b>  <b>2 de octubre, 2017- Reunión informativa para padres de Bridges a las 6:15pm</b></p>
<p><b>October 9, 2017 Bridges Session #1 Begins (through December 21)</b>  <b>9 de octubre, 2017 Sesión #1 de Bridges (hasta el 21 de diciembre)</b></p>
<p><b>October 10, 2017 Kindergarten Fire Station #9 Visits (McIntyre and Rodriguez)</b>  <b>10 de octubre, 2017 Visita a kinder de la estación de bomberos #9 (Mcintyre y Rodriguez)</b></p>
<p><b>October 11, 2017 Kindergarten Fire Station #9 Visits (Freeman and McDonough)</b>  <b>11 de octubre, 2017 Visita a kinder de la estación de bomberos #9 (Freeman y McDonough)</b></p>
<p><b>October 11, 2017 Flu Vaccine Consent forms due</b>  <b>11 de octubre, 2017- Ultimo día para el consentimiento para vacunas de la gripe</b></p>
<p><b>October 12, 2017 Q1 Interim Progress Reports Issued</b>  <b>12 de octubre de 2017 Informes provisionales sobre el progreso del primer periodo emitidos</b></p>
<p><b>October 11, 2017 Picture Day! Student Individual Pictures</b>  <b>11 de octubre de 2017 Dia de fotos individuales de estudiantes</b></p>
<p><b>October 14, 2017 Trot for Talbott! 8:00 AM</b>  <b>14 de octubre, 2017- Trote por Talbott.</b></p>
<p><b>October 18, 2017 2nd Grade Field Trip to the Living Farm Heritage Museum 9-12:30</b>  <b>18 de octubre 2017 Excursión de 2do Grado a la Granja Living Farm Heritage Museum 9-12: 30pm</b></p>
<p><b>19 de octubre , 2017 Excursión de 3er Grado a Ellicott City</b>  <b>Visitas a 4to grado TSES Maryland Science Center</b>  <b>Visita de la Casa de Seguridad contra Incendios a PK TSES</b></p>
<p><b>October 20, 2017 Professional Work Day: School Closed for Students</b>  <b>20 de octubre de 2017 Día de trabajo profesional : Escuela Cerrada para Estudiantes</b></p>
<p><b>October 24, 2017 Family Fit Night at TSES 6:00-8:00</b>  <b>24 de octubre de 2017 Noche de Familia en TSES 6: 00-8: 00 pm</b></p>

## From the Principal

Thank you to the many families of students in Grades 1 through 5 who were able to join us for Back to School Night on Monday September 18, 2017! The goal of the evening was to provide

parents with resources to know what is being taught in school and to share digital resources that are important for practice of skills at home. Many of these sites provide fun learning games that your children will enjoy. Those websites are found on pages 16, 17 and 17 of the agenda books for students in grades 1 through 5.

In addition, thank you to the TSES PTA for providing our families with a super fun picnic/movie night last Friday! The evening was terrific opportunity for our families to connect with other members of our school community.

If you have not yet done so, please complete your Family File. We still need about 200 Family Files to be updated! Families are asked to update the Family File each school year and submit in HCPSS Connect. Please see below for specific instructions.

School is closed on Thursday September 21 for all staff and students. The TSES staff will be at TSES on Friday September 22 growing in our understanding of Cultural Proficiency. Please join us on Saturday September 23 at 9:00 for our Green Apple Day of Service! Additional information is below. I hope that you all have a wonderful weekend!

**Nancy Thompson**

## **De la directora**

**¡Gracias a todas las familias de estudiantes en Grados 1 al 5 que pudieron unirse a nosotros en la Noche de Regreso a la Escuela el Lunes 18 de Septiembre de 2017! El objetivo de la noche fue proveer a los padres con recursos para saber lo que se está enseñando en la escuela y compartir recursos digitales que son importantes para la práctica de habilidades en el hogar. Muchos de estos sitios proporcionan divertidos juegos de aprendizaje que sus hijos disfrutarán. Estos sitios web se encuentran en las páginas 16, 17 y 17 de los libros de agenda para estudiantes en los grados 1 al 5. Además, gracias a la PTA de TSES por proporcionar a nuestras familias con una noche de picnic / película super divertida el viernes pasado! La noche fue una excelente oportunidad para que nuestras familias se conocieran con otros miembros de nuestra comunidad escolar.**

**Si aún no lo ha hecho, por favor complete su expediente familiar. Todavía necesitamos unos 200 archivos de familia que sean actualizados! Se les pide a las familias que actualicen el archivo familiar cada año escolar y que lo envíen en HCPSS Connect. Vea a continuación instrucciones específicas.**

**La escuela está cerrada el jueves 21 de septiembre para todo el personal y los estudiantes. El personal de TSES estará en TSES el viernes 22 de septiembre creciendo en nuestra comprensión de competencia cultural. ¡Únase a nosotros el sábado 23 de septiembre a las 9:00 para nuestro Green Apple Día de servicio! Más información a continuación. Espero que todos tengan un fin de semana maravilloso!**

**Nancy Thompson**

---

---

## Upcoming Events

- Please complete your Family File for 2017-2018 NOW! IT IS NOT TOO LATE! Visit [www.hcpss.org](http://www.hcpss.org) and look for the HCPSS Connect link at the bottom of the page. This is the single most important task that you can do to ensure that we can contact you in the event of an emergency. Please call the school if you need assistance.

---

## Próximos Eventos

- **Por favor complete su archivo de familia para 2017-2018 AHORA! Visite [www.hcpss.org](http://www.hcpss.org) y busque el enlace HCPSS Connect en la parte inferior de la página. El salón y maestro AM de su hijo aparecerá en Family File al 31 de agosto de 2017. ¡Completar el Family File es de más importancia que los nuevos suministros escolares y la elección de que vestir el primer día de escuela!**

---

The TSES Green Apple Day of Service is scheduled for Saturday, September 23<sup>rd</sup>, at 9:00am. Please join us for a fun day of cleaning up the TSES property and making it a better place for your students. Because “we learn here and where we learn matters.” All are welcome and the event is FREE. If possible, please bring a rake or a shovel. We look forward to seeing you there! This is such a fun event! This is a great opportunity for your young children to learn about the value of ‘service’ to others!

---

El Día de Servicio de Green Apple de TSES está programado para el sábado, 23 de septiembre, a las 9:00 am. Por favor, únase a nosotros para un día divertido de limpieza de la propiedad de TSES y que sea un lugar mejor para sus estudiantes. Porque "aprendemos aquí y donde aprendemos importa ". Todos son bienvenidos y el evento es GRATIS. Si es posible, traiga un rastrillo o una pala. Esperamos verlos allí! ¡Este es un evento muy divertido! Esta es una gran oportunidad para que sus hijos aprendan sobre el valor del "servicio" a los demás!

---

---

---

### **Fall and Winter Clothing Give Away!**

**Free clothing for all ages, Infant to Adult. Saturday October 28, 2017 9:00-10:30**

**North Laurel Community Center**  
**9411 Whiskey Bottom Road Laurel, MD 20723**  
**Contact: 410-313-0220 or email [mscinfo@howardcountymd.gov/msc](mailto:mscinfo@howardcountymd.gov/msc)**

**Ropa gratis de otoño e invierno !**  
**Ropa gratis para todas las edades, infantes a adultos. Sábado 28 de octubre de**  
**2017 9: 00-10: 30 am**

**Centro Comunitario de North Laurel**  
**9411 Whisky Bottom Road Laurel, MD 20723**  
**Contacto: 410-313-0220 o por correo electrónico a**  
**[mscinfo@howardcountymd.gov/msc](mailto:mscinfo@howardcountymd.gov/msc)**

**The Council of Elders Community Academy: Navigating HCPSS~Saturday, October 7**  
**9–11:15 a.m., [Oakland Mills Middle School](#). Come [discover](#) the numerous**  
**web-based and staff resources available through HCPSS to support families, as**  
**well as effective strategies to maintain communication between home and school.**  
**[Registration](#) required.**

**El Consejo de la Academia de la Comunidad de Ancianos: [Navegando HCPSS](#) ~ El**  
**sábado, 7 de octubre 9-11: 15 a.m., en Oakland Mills Middle School. Venga a descubrir**  
**los numerosos recursos basados en la web y el personal disponible a través de HCPSS**  
**para apoyar a las familias, así como estrategias eficaces para mantener la**  
**comunicación entre el hogar y la escuela. Se requiere registro.**

### **Celebrations!**

Congratulations to Shereen BC, Gabrielle G, Charlotte G, Dyson K, Aniya L, Julia O, Junie R, and Alexandra S who were among 136 4th and 5th grade students from around Howard County accepted into the Howard County Lyric Choir after 237 students auditioned last week!! The Lyric Choir rehearses every Thursday night throughout the school year and performs in three concerts.

Congratulations to Cori J, Karina N, and Ricardo R who will represent TSES in the Howard County Cantus Choir this year. The Cantus Choir is made up of 2nd and 3rd grade students from all the elementary schools in the county, meets every Thursday evening, and performs in two concerts during the school year.

Please help us to celebrate our Super Singers! Each week, Mrs. Knysak and Ms. Marcotte select a child from their classes who is a SOARing Eagle (Self-Control; Organized; Accountable; Respectful). The Super Singers for the week of September 11 are: Willow R, Payton M, Camille D, Franceska L B, Bryce M Karsyn C, Marlena T Sophia H, Colin S, Rashad F, Julie M, Cori J Makai A, Victoria WT, Touro C, and Bralyn F